

**DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM č. VIII  
ZE DNE 20. 5. 2015**

**ZADAVATEL:** Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí  
Sídlem: Na Poříčním právu 376/1, 128 01 Praha 2  
Zastoupena: Robinem Povšíkem, náměstkem ministryně pro řízení úřadu  
IČ: 00551023

**VEŘEJNÁ ZAKÁZKA: „ZAJIŠTĚNÍ JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮ  
MINISTERSTVA PRÁCE A SOCIÁLNÍCH VĚCÍ ČR“**

Výše uvedený zadavatel Vám v souladu s ustanovením § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), sděluje následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám vztahující se k výše uvedené veřejné zakázce zadávané dle zákona.

**Žádost o dodatečné informace k zadávacím podmínkám č. 1:**

Ve smlouvě uvádíte v bodu 5.4 že „Faktury budou vystavovány v souladu s jednotkovými cenami uvedenými v Příloze č. 4 Smlouvy.“ Přílohu č. 4 ovšem v přehledu příloh v článku 13.6 neuvádíte, chtěla bych se tedy zeptat, zda můžeme toto do smlouvy doplnit?

**Znění dodatečné informace k zadávacím podmínkám č. 1:**

Zadavatel tímto poskytuje upravenou Přílohu č. 2 zadávací dokumentace – Návrh smlouvy (závazný vzor).

Čl. 5.4 upraveného návrhu smlouvy zní následovně:

*„Úhradu za Objednateli poskytnuté plnění dle této Smlouvy bude Poskytovatel fakturovat vždy měsíčně za předcházející měsíc se splatností 30 dní od doručení faktury Objednateli. Fakturace bude provedena na základě výkazů skutečného plnění, tj. odučených hodin potvrzených účastníky výuky - prezenčních listin. Ve faktuře bude uveden skutečný počet odučených hodin ve fakturovaném měsíci, s uvedením jednotkové ceny za vyučovací hodinu a celkové fakturované ceny. S fakturami budou Objednateli předkládány související výkazy skutečného plnění. Faktury budou vystavovány v souladu s jednotkovou cenou uvedenou v čl. 5.1 této Smlouvy.“*

**Dodatečná informace k zadávacím podmínkám bez předchozí žádosti č. 2:**

1)

Zadavatel rovněž upravuje číslování čl. 1 upraveného návrhu smlouvy.

2)

Zadavatel dále upravuje znění čl. 2.4 upraveného návrhu smlouvy:

*„Předmět plnění dle této Smlouvy je dále podrobně specifikován v Příloze č. 1 této Smlouvy.“*

3)

Zadavatel dále upravuje znění čl. 3.1 upraveného návrhu smlouvy takovým způsobem, aby byl odstraněn rozpor s informacemi uvedenými v rámci Dodatečných informací k zadávacím podmínkám č. 4 ze dne 21. 4. 2015:

„Dobou plnění se rozumí období od 20. července 2015 do 30. června 2016). Výjimkou je zajištění předmětu plnění pro pracoviště Kartouzská 8, 150 00 Praha 5, které bude probíhat od 20. července 2015 do 30. června 2016).“

4)

Zadavatel dále upravuje znění čl. 13.2. upraveného návrhu smlouvy:

„Pokud nebude schválena částka ze státního rozpočtu, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle této Smlouvy dle čl. 2. této Smlouvy, je Objednatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit bez jakýchkoli sankcí.“

Objednatel má právo na úpravu předmětu plnění, zejména objemu zakázky, v případě změn státního rozpočtu při zachování povinnosti dle čl. 2.3. poslední věty Smlouvy.“

5)

Zadavatel dále formálně upravuje Přílohu č. 1 Smlouvy – Specifikaci předmětu plnění:

**1.3** Zadavatel po dodavateli požaduje následující zaměření kurzů:

- a) Na konci školního roku zadavatel předá účastníkům jazykové výuky osvědčení dle jednotné metodiky v souladu se Společným evropským referenčním rámcem pro cizí jazyky (dále též „Evropský referenční rámec“) ve formě slovního popisu dosažených kompetencí ve čtyřech základních jazykových dovednostech (čtení, porozumění mluvenému slovu, psaní a mluvený projev).

#### **Způsob zajištění jazykového vzdělávání**

„Dodavatel zajistí do 30 dní po obdržení seznamu studentů otestování vstupních znalostí všech zaměstnanců účastnících se skupinové jazykové výuky. Výsledkem musí být písemný návrh na rozdělení testovaných zaměstnanců MPSV do kurzů podle úrovní vědomostí dle Evropského referenčního rámce;“

6)

S ohledem na ustanovení čl. 2.3. a 7.6. návrhu smlouvy byly do Přílohy č. 1 Smlouvy – Specifikaci předmětu plnění – doplněny údaje o předpokládané hodnotě veřejné zakázky.

7)

Zadavatel dále upřesňuje znění čl. 7.6. návrhu smlouvy:

„V případě, že dojde k prodloužení se zahájením výuky dle čl. 6.13. této Smlouvy, Poskytovatel se zavazuje Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 0,1% z předpokládané hodnoty (bez opčního práva) veřejné zakázky uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy, a to za každý i započatý den prodloužení.“

#### Přílohy:

- upravená Příloha č. 2 Zadávací dokumentace – Návrh smlouvy<sup>1</sup>
- upravená Příloha č. 1 Smlouvy – Specifikace předmětu plnění

<sup>1</sup> Pro účely podání nabídky uchazeč využije právě tento upravený Návrh smlouvy (nebude-li ve lhůtě pro podání nabídek dodatečnými informacemi k zadávacím podmínkám upraveno jinak). Nepředložení tohoto upraveného Návrhu smlouvy v nabídce uchazeče bude mít za následek vyřazení nabídky a vyloučení uchazeče ze zadávacího řízení.

Obdobně se výše uvedené vztahuje i na ostatní dokumenty požadované zadavatelem pro účely podání nabídky.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME  
VAŠI BUDOUCNOST  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)

V Praze dne 20. 5. 2015

Bc. Jan Beránek  
oddělení veřejných zakázek